

## Einladung zum Elternabend

*Der Elternabend dient der Information der Eltern. Die Teilnahme ist wichtig!*

## Invitation à la réunion parents-professeurs

*Cette réunion parents-professeurs sert à informer les parents. C'est pour ça qu'il est très important d'y participer.*

Sehr geehrte Familie \_\_\_\_\_

am \_\_\_\_\_ findet \_\_\_\_\_ Uhr im Raum \_\_\_\_\_ der Elternabend der Klasse \_\_\_\_\_ statt. Sie sind dazu herzlich eingeladen.

Chère famille \_\_\_\_\_

La réunion parents-professeurs de la classe \_\_\_\_\_ aura lieu le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_ dans la salle n° \_\_\_\_\_. Vous êtes cordialement invités à y participer.

### Tagesordnung:

- Schwerpunkte des Schuljahres \_\_\_\_\_
- Wandertage, Klassenfahrten \_\_\_\_\_
- Projekte \_\_\_\_\_
- Leistungsauswertungen \_\_\_\_\_
- Sonstiges \_\_\_\_\_

### Ordre du jour :

- Les thèmes centrales de l'année scolaire \_\_\_\_\_
- Les classes de découverte et excursions scolaires \_\_\_\_\_
- Les projets \_\_\_\_\_
- Les évaluations des performances des élèves \_\_\_\_\_
- Autres \_\_\_\_\_

Über Ihre Teilnahme freue ich mich.

1. Füllen Sie bitte die **Rückmeldung** aus.
2. Unterschreiben Sie die Rückmeldung.
3. Trennen Sie die Rückmeldung von der Einladung ab.
4. Geben Sie die Rückmeldung Ihrem Kind mit in die Schule.

J'espère que vous nous rejoindrez à cette réunion.

1. Veuillez remplir le **formulaire de réponse**.
2. Veuillez signer le formulaire de réponse.
3. Veuillez détacher ce formulaire de réponse de l'invitation.
4. Donnez ce formulaire de réponse à votre enfant pour qu'il puisse le remettre au professeur responsable.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum, Unterschrift Klassenleitung, Schulstempel  
Lieu, date, signature du professeur principal, cachet de l'école

---

## Rückmeldung der Eltern zur Einladung zum Elternabend

*Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen bzw. ankreuzen!*

Vorname und Name des Kindes: \_\_\_\_\_

Klasse: \_\_\_\_\_

Ich nehme teil

Ich nehme nicht teil  Grund: \_\_\_\_\_

## Formulaire de réponse des parents relatif à l'invitation à la réunion parents-professeurs

*Veillez remplir en caractères d'imprimerie ou cocher la case appropriée !*

Prénom(s) et nom de famille de l'enfant :

\_\_\_\_\_

Classe : \_\_\_\_\_

J'y participerai

Je n'y participerai pas  pour le motif suivant : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift der Erziehungsberechtigten  
Date, signature des parents ou tuteurs légaux